

8Yf' =_] [U]!: cbXg'k i fXY'j cb'XYf': HL! 5bghYW_i b ['YfZUggh

HfUj]g?'`b[ž'XYf'; f0bXYf'i bX'7\]YZ`bj Ygha Ybh'C ZZ]Wf'j cb
=_] [U]ž' [UV'VY_Ubbhž'XUgg'X]Y'?'fmdhck Å\fi b [g!
JYfa Ò [Ybgj Yfk U'hi b [gZ]fa U']b'XYb': HL!Ni gUa a YbVfi W
j Yfk]W_Y'h'k i fXY'"@Ui hi?'`b ['k Uf'Y]bY' [fc»Y'A Y\ f\Y]h'XYg
JYfa Ò [Ybg'XYf'<YX [YZcbXg'Ui Z: HL'Ub [Y'Y [h" BUW'XYf
BUWf]W'hj ca 'Ni gUa a YbVfi W'XYf'nYbhfU`]g]YfhYb'6ÒfgYb
k c`hY'XUg'i bhYfbY\ a Yb'; Y'X'UV\YVYbž'bi f'i a
ZYghni ghY`Ybž'XUgg'Yg'bi f'gY\ f'k Yb]['ni f0W_\c`Yb'_cbbhY"
9g'k Uf'U`Y]b'a Y]bY'GW'i `X'i bX'b]W'h'X]Y'j cb'Ya UbX
UbXYfYa " `≠W '\UVY'XUg'; Y'X'a Y]bYf'`bj YghcfYb'j Yf'cfYbž
bUW'XYa 'g]Y'a]f'j YfhfUi h'\UhhYbž'i a 'F]g]_Yb'ni 'a UbU [Ybž
i bX'XUg'hi h'a]f'k]f'_]W'`Y]X'"≠W '\UVY': HL'j]Y'Y'A U`Y
ÒZYbh]W' i bhYfgh0hnh'i bX'XUg'hi h'a]f' / Ua d^Y`]d/

HfUj]g'?'`b[žXYf'; fØbXYf'i bX'7\]YZ`þj Ygha Ybh'C ZZ]Wf'j cb
=][U]ž[UV`VY_Ubbhž'XUgg'X]Y' ? fmdhck Å\fi b[g!
J Yfa Ò[Ybgj Yfk U`hi b[gZ]fa U`]b`XYb': HL!Ni gUa a YbVfi W
j Yfk]W_Y`h`k i fXY"

@Ui h'?'`b[`k Uf`Y]bY`[fc»Y`A Y`f\Y]h`XYg`J Yfa Ò[Ybg`XYf
<YX[YZcbXg`Ui Z: HL`Ub[Y`Y[h`B UW`X`Yf`B UW`f]W`hj ca
Ni gUa a YbVfi W`XYf`nYbhfU`]g]YfhYb`6ÖfgYb`k c`hY`XUg
l bhYfbY`a Yb'; Y`X`UV`YVYbž`bi f`i a`Z`ghni ghY`Ybž`XUgg`Yg`bi f
gY`f`k Yb][`ni fØW`c`Yb`_cbbhY"

9g`k Uf`U`Y]b`a Y]bY`GW`i`X`i bX`b]W`h`X]Y`j cb`Ya UbX`UbXYfYa "
=W`UVY`XUg'; Y`X`a Y]bYf`þj YghcfYb`j Yf`cfYbž`bUW`XYa`g]Y`a]f
j YfhfUi h`\UhhYbž`i a`F]g]_Yb`ni`a UbU[Ybž`i bX`XUg`hi h`a]f
k]f_]W`Y`X" =W`UVY': HL`j]Y`Y`A U`Y`ÖZZ`bh]W`i bhYfghØh`hi bX
XUg`hi h`a]f`k]f_]W`Y`X" =W`UVY`a]W`[Y]ffh ž`gU[hY`?'`b[`
[Yhk]hhYfh"

?`b[`gU[hYž`XUgg`=][U]`_i fnZf]gh][`k Y]hYf`]b`J Yfa Ò[Ybgk YfhY
\UbXY`b`k ØfXYž`X]Y`b]W`h`Ub': HL`g]bX"

=][U]`UhhY`ni j cf` \$`A]`cbYb`l G!8c`Uf`j cb`VYghY`YbXYb
þj YghcfYb`Ui Z[YVfUW`hž`i a`Y]bYb`F]g]_cZcbXg`Ui Zni`Y[Ybž`XYf
`Ui h'?'`b[`b]W`hj ca`Ni gUa a YbVfi W`j cb': HL`VYhfcZZYb`k Uf`G]Y
]gh`XYfnY]h`XUVY]ž`ØVYf`X]Y`b`ÅW`ghYb`GW`f]hY`ZØf`X]YgYb': cbXg`ni
YbhgW`Y]XYb"

8 Ug`l bhYfbY`a Yb`k Y]»`b]W`hž`k]Y`XYf`NY]hd`Ub`i bX`X]Y`a Ò[`]W`Y
F ØW`ZcfXYfi b[`XYf'; Y`XYf`Ui ggY`Yb`k YfXYb" =][U]`VYZ]bXYhig]W
bcW`ja`DfcnYgg`XYf`9bhgW`Y]Xi b[ž`cV`XUg`l bhYfbY`a Yb
k Y]hYf[YZØ`fhi bX`#cXYf`a]h`XYf`5V`k]W`_i b[`VY[cbbYb`k YfXYb
gc`""

?`b[`XfØW`hY`gY]bY`9bh`Åi gW`i b[`ØVYf`X]Y`6fUbW`Y`i bX`XYb
l a ZUb[`XYf`9fY][b]ggY`Ui gž`X]Y`g]W`Y`h`hY`K`cW`Y`Ui Z`Hk]hYf
UVgd]Y`hYbž`i bX`VYa Yf`_hYž`XUgg`Yg` ZØf`a]W`gW`k Yf`j cfghY`VUf

]ghž'XUgg'g]W\`XYf'FUi a`'gW\by''j cb`X]YgYf'Hcfhi f'Yf\c`h "

⇒W\`UVY`Yg`]a`'A ca Ybh`Y]bZUW\`b]W\h`]b`a`]f""⇒W\`
V]b`n]Ya`']W\`Ub[Yk`]XYfhj ca`'K Y`hfUi a`'U`g
; UbnYa`'i bX`]f[YbXk`]Y`j cb`XYf`A YbgW\`Y]h`]a
5``[Ya`Y]bYb` ž'gU[hY`?'`]b[` [Yhk`]hhYfh"

?`]b[` [`Ui Vhž'XUgg'j]Y`a Y\`f[YhUb`k YfXYb`a i ggž'i a`'gW\`YW\hY
5_hYi fY`Ui gni gW\U`hYb`i bX`XUg'?cbnYdh`XYg`J YfhfUi Ybg
i a ni [YghU`hYbž'XUa`]h`g]W\`?fmdhc`j cb`XYb`9fY][b]ggYbž'X]Y`g]W\`
YfY][bYh\UVYbž'Yf\c`Yb`_Ubb"

K`]f`UggYb`j]Y`ni`j]Y`Y`Gcn]cdU\h`Yb`j]Y`ni`a`ÅW\h][`k`YfXYb`i bX
XUbb`nU\`Yb`k`]f`U`Y`XYb`DfY]g""K`Ybb`_][U]`k`Y]hYfa`UW\hž
j`YfdZ]W\hYb`k`]f`i`bgž'X]YgVYnØ[`]W\`ÅfhYf`ni`_`Åa`dZYb""9g`]gh`Y]b
?Ua`dž'XYb`Yg`k`Yfh`]ghž'[Y_`Åa`dž'ni`k`YfXYb`ž'gU[hY`Yf"

J]Y`Y`6fUbW\Yb`hY]`bY\`a`Yf\`UVYb`]`fY`i`bhYfghØhni`b[`ZØf`XUg
_][U]!HYUa`' [YnY][hž'XUfi`bhYf`A`]hVY[fØbXYf`i`bX`79C`j`cb
7\]bhU]BYhk`cf`_8Uj`]X`DUW_\Ua`'hk`]hhYfb`XUgg`⇒f`Y]bn][Yf
k`]f`_]W\Yf': Y\`Yf`XUf]b`VYghUbXž'Y]bYf':]fa`U`ni`j`YfhfUi`Ybž'X]Y
j`cb`f]Yg][Yb`i`Y`XYfb`i`bhYfghØhni`bX`]b`Y]bYf`F`Y[]cb`fY[i`_]Yfh
k`]fXž'k`Uf`_Y]b`[fi`bX`Y[YbXYf`i`bY\`f`]W\Yf`gW\`YW\hYf`5_hYi`fž'XYf
A`UggYbVYhfi` [`VY[Y\`h"

_][U]`Y\`bhY`X]Y`5bž'fU[Y`j`cb`6`cW_k`cf`_g`bUW\`Y]bYa
?ca`a`YbhUf`UV"

""

8Yf`6Y]hfU[`_[U]: i`bX`7Ui` [\h`i`d`]b`: HL`7cbhU[]cb`]gh`_Y]bY
Z]bUbn]Y`Y`6YfUhi`b["

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh